# Emergency & Medical Contacts

# in Japan

日本での緊急時・体調不良時の連絡先



### **Police**

For crimes, accidents, theft, missing persons 事件・事故・盗難・迷子など

#### How to call /かけ方

- 1. Press 110 /電話で 110 を押す
- 2. Operator will answer /オペレーターが応答

If Japanese is difficult, say: "English, please."

日本語が難しい場合は「English, please」と伝えてください

- Available 24 hours
- Free of charge

24 時間対応 / 無料





#### **Ambulance&Fire**

救急・消防

Sudden illness or injury (ambulance)

(救急車) けが

Fire (fire truck)

火事 (消防車)

#### How to call /かけ方

- 1. Press 119 /電話で 119 を押す
- 2. Say "Ambulance" or "Fire"/
  対急か消防かを伝える
- 3. Tell your location (address or landmark) clearly /住所や目印をできるだけ正確に伝える

If Japanese is difficult, say: "English, please."

日本語が難しい場合は「English, please」と伝えてください

- Available 24 hours
- Free of charge

24 時間対応 / 無料







## **Online Medical Consultation** (for foreign residents & visitors in Japan)

遠隔診療(外国人向けサービス)

For non-emergency health issues (not serious enough for ambulance)

救急車を呼ぶほどではないが、体調不良で困っているとき

#### **How it works STEP 01** STEP **02 STEP 03 Booking** Pick Up Medicine Consultation Book via QR Code & Online Consultation Collect at a nearby pharmacy Pay by Credit Card (Zoom) and pay there.



Scan QR code to book

If your condition worsens, call 119 without hesitation!

症状が悪化したら、ためらわずに 119 へ!

- Available 24 hours / 24 時間対応
- Available 256 languages / 256 言語対応
- \*This service is for non-emergencies only. In on emergency, call 119.

※このサービスは緊急時以外でご利用ください。 緊急の場合は 119 番におかけください。

■ Consultation Fee: ¥55,000 / 相談料: 55,000 円

\*Includes medical interpretation & customer support fees. ※医療通訳およびカスタマーサポートの料金が含まれています。

Payment Methods VISA



















Travel/credit card insurance may reimburse; check with your insurer. 旅行/クレジットカード保険で払い戻しされる場合があります。詳細は保険会社にご確認ください。

# Guest Guidelines



## **騒音・生活音** Noise & Quiet Hours

- 夜21:00~朝8:00は静かにお願いします。
- ■他の住民や近隣の方の迷惑にならないようご配慮ください。
- ☐ Please keep quiet between 9:00 PM 8:00 AM.
- ☐ Avoid loud sounds to respect neighbors.



## 火気に関する注意 Fire & Smoking

- 室内は全面禁煙です。
- 火気の使用は禁止されています。
- ☐ No smoking inside the room.
- ☐ Use of fire is strictly prohibited indoors.



# ゴミの捨て方 Garbage Disposal

- ■ゴミは室内のゴミ箱に捨ててください。
- ゴミが増えた場合や分別が必要な場合はホストにご確認ください。
- ☐ Please throw garbage into the bin inside the room.
- ☐ If the trash gets full or needs sorting, please contact your host.

で協力ありがとうでざいます!

Thank you for your cooperation!